

小記者特稿



經過為期兩個月的課程，首次推廣到加拿大的「明報校園小記者」（溫哥華支部）計劃圓滿結束。畢業的優秀小記者採訪特稿，分別在《明報》及逢周五免費取閱的《明聲報》刊登。

農場運作有學問



明報校園小記者  
林春希 (Marcus Lam)

八月六日，明報小記者去了列治文區最大的農場 W&A Farm 參觀及採訪，農場的負責人 Bill Zylmans 先向小記者介紹農場的歷史，原來農場早在 1948 年已經開始運作，佔地 500 英畝。

經營一個農場需要很詳細的計劃，因為不同的季節會種植不同的農作物，好像現在種的是玉米，然後要準備在冬天種馬鈴薯。跟著他帶小記者去看牛隻，解釋牠們如何協助耕種，另外他說通常農場是不會養雞隻，因為會帶來很多老鼠，他還提到在春天晚上的時候會有郊狼出沒，捕食其他小動物。更有趣的是列治文原來有一項附例是不准養豬，連 Bill 自己都不清楚是什麼原因。

這次採訪令小記者們知道有關農場的運作，學到很多課本上沒有的知識，真的得益不小！

# 乘客增 反而盈轉虧

## 運聯料今年蝕 310 萬

【明報專訊】運輸聯線（TransLink）昨日公布今年第2季營運報告，表示乘客人次增加2.6%，超出原先預期，但乘客增加太快需急增服務及高油價影響下，使運聯今年的預算由盈轉虧，估計2008年全年虧損達310萬元。



油價上漲後，選擇運聯服務的市民增加。（資料相片）

運聯於去年12月原預測2008年會有1140萬元的盈餘，現在卻面臨虧損，運聯新任行政總監普倫德加斯特（Tom Prendergast）指出，由盈轉虧因素包括柴油價格上漲，比預算多出950萬元，地稅收入因取消停車位稅而減少，使收入減少900萬元。此外，警察及保安的成本增加等。

油價上漲不僅增加運聯營運成本，還迫使更多駕車的市民改乘公共運輸，報告指出，今年第2季乘客人次增加2.6%，較運聯預期的乘客增加目標高出一個百分點，因此令運聯在營運上面臨前所未有的挑戰，包括乘客對服務滿意度下降。報告顯示，整體來說只有48%的乘客給予滿意評級，他們的平均評分為7分（最高10分），不及2007年同期。

普倫德加斯特說，運聯雖然現時面臨諸多挑戰，但添購新巴士、添購第3艘海上巴士、48輛架空列車車廂等的增加服務計劃，將不會受影響。西門菲沙大學（SFU）運輸研究員吉爾（Warren Gill）指出，幸好最近油價下跌不少，有助緩和運聯面臨的財政壓力，此外，運聯已增加服務車次，如增加到SFU及卑詩大學頂峰時間班次，雖然搭乘人次需要一段時間才能達到預期，

但這些均有助改善運聯的帳面數字。吉爾稱，乘客在這段期間對運聯服務滿意度下降，他並不感到意外，並建議運聯應該從提高運輸安全，更換效果好的保安錄影系統，以及增聘保安等來提高乘客對其服務的滿意度。

他表示，運聯目前仍需靠地稅和汽油稅來支撐營運，不能單靠票價收入，即使未來乘客人次增加，情況也是一樣。他說，2011年運聯主要發展計劃完成，當要結帳付款時，從哪裏找錢支付將是個大問題。

## 求財6大計 運聯擬增稅收加票價

一份運輸聯線的內部文件顯示，由於財務不佳，出現赤字，運聯高層正考慮多種增加收入的可能方法，包括增加泊車稅、增加地稅、每輛汽車每年加收100元的特別稅、增加汽油稅，以及提高車票和船票的價格。

據低陸平原多份區報經由《資訊自由法》取得運聯一份報告指出，財務吃緊已經令到運聯有可能無法維持目前的服務，以

及應付未來減碳、減少廢氣排放等挑戰，因此急需尋找開源之道。

不過，運聯昨日雖然公布全年料出現310萬的赤字，但尚未公布會採取那些方法來增加收入。

不過，這份運聯內部的報告卻顯示，可能增加收入的方法有很多，運聯高層正在考慮使用哪一種方法，或是綜合使用多種方法，為運聯帶來更多的財源。

據指出，這些正在考慮中的方法包括：

- ＊降低月票的折扣，估計一年可以增加1500萬元至2000萬元收入。
- ＊每一輛汽車加收一年100元的特別稅，或按耗油量的程度，收取不同的特別稅。
- ＊增加泊車稅。
- ＊增加地稅。
- ＊增加汽油稅。
- ＊收取交通阻塞費或是過橋、過路費。

Total Natural  
www.totalnatural.com

16年信譽保證 Since 1992

北美免費專線：1-888-782-1266

本公司只銷售符合GMP標準之純天然健康食品  
● 品質優良 ● GMP及加拿大政府註冊之NPN

豐參健康食品

●價格清楚●重慶無欺

又好用又便宜

堅持的成果.....

從1992年到2008年，16年一路走來始終如一，16年來我們以戰戰兢兢的心情，維護我們的品質與商譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品。

我們從消費者口碑中所得到的肯定，支持我們繼續以又好又便宜的产品，提供給您一個最健康的人生。

16年一路走來始終如一  
您的健康就是我們追求的目標

7%通貨膨脹中....  
豐參健康食品逆市降價

GMP  
LICENSED

[本報訊]

加拿大豐參健康食品在一片漲價聲中，不但漲價反而逆向調降41種產品價格。根據最新採訪市面健康食品售價後，記者簡直不敢相信自己的眼睛，相同產品居然會出現這樣大的價差，如一瓶300粒裝的蜂王乳(蜂皇漿)打完折後，居然只要\$33元不到，幾乎是市場競爭品牌的一半價格。

根據豐參健康食品總店長Joyce說明，記者終於知道了這個秘密.....原來豐參健康食品早在2005年就已經將原料採購價格以長期合約的模式綁住。『如維生素C的原料價格在2005年7月時每公斤僅3.65美元，現在是19.50美元。』『我們每個月要銷售近3萬瓶的保健品，如果不綁住原料價格那怎麼能夠提供又好又便宜的产品給客戶呢?』Joyce信心滿滿的告訴記者。

看著她閃著希望與憧憬的眼神，記者終於知道了豐參健康食品能夠領先業界10餘年並將『又好又便宜』這個口號炒得滿天響的秘密了!!

特價品專區 只收現金

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| 無酒精蜂膠酒劑 100% Pure Propolis 30ml          | \$ 1.57 |
| 野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 60粒           | \$ 1.99 |
| 野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 300粒          | \$ 7.99 |
| 野生鮭魚油 Wild Salmon 1000mg/100粒            | \$ 2.99 |
| DHA聰明素(鮭魚眼高油) 100mg/100粒                 | \$ 4.99 |
| 純天然卵磷脂 Lecithin 1200mg/180粒              | \$ 3.99 |
| 綜合口味維生素C 咀嚼錠 Multi-Vit. C 500mg/180粒     | \$ 7.99 |
| 純天然女性月見草油 E.P.O. 500mg/180粒              | \$ 8.99 |
| 純蜂膠膠囊 B100% Pure Bee Propolis 500mg/180粒 | \$ 8.99 |
| 純天然無鈉維他命 GLS 500mg/300粒                  | \$ 9.99 |
| 高單位葡萄子精 Grapw Seed Ext. 100mg/200粒       | \$ 9.99 |
| 純天然綜合維生素 Multi-Vitamin 500mg/180粒        | \$10.99 |
| 阿拉斯加野生鮭魚油 Salmon Oil 1000mg/360粒         | \$ 9.99 |
| 天然螺旋藻 Spirulina Ext. 500mg/200粒          | \$10.99 |
| 高單位銀杏葉精 Ginkgo Ext. 60mg/500粒            | \$19.99 |
| 深海鮫精 Shark Liver Oil 500mg/500粒          | \$19.99 |
| 鯊魚軟骨粉 Shark Cartilage 500mg/500粒         | \$19.99 |

列治文帝國廣場店：#1325-4540 No. 3 Road (Food Court層對面入口) TEL: 604-288-5705 FAX: 604-288-5715  
列治文公眾市場店：#1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓轉角) TEL: 604-248-2268 FAX: 604-248-1155  
本拿比麗晶廣場店：#2222-4500 Kingsway (麗晶廣場二樓電動扶梯正面) TEL: 604-432-7769 FAX: 604-432-7960

全新免費廣東話及國語講座為你打開  
進入 Mac 及 OS X Leopard 之門

你是否曾經考慮轉用蘋果 Macintosh 電腦，但有很多疑問令你猶豫不決？Macintosh 和 Windows 系統如何共處？可否在 Macintosh 上閱讀中文？Macintosh 系統是否易用？又或是其他問題如上網、電郵、電腦病毒、數碼相片及文書處理等等？在此兩小時的國粵語講座能為你一一解答。

＊ 免費茶點招待及蘋果電腦紀念品抽獎  
＊ 實體機示範

DMAC

145-4471 No. 6 Road  
Richmond, B.C. Canada, V6V 1P8  
TEL: 604.821.1228 FAX: 604.821.0813  
EMAIL: sales@dmac.ca  
TOLL-FREE: 1-866.821.1228  
Hours: Mon-Fri 10am-6pm, Sat 10am-2pm

Apple Authorized Reseller and Service Provider

姓名

人數

聯絡電話

電郵

如欲參加本次講座請填妥下列表格並以電郵、傳真或致電方式交回本公司，本公司會有專人聯絡閣下。名額有限，報名從速。  
報名電話：604-821-1228 傳真：604-821-0813  
電郵：sales@dmac.ca

＊ 講座舉行地點為  
APPLE CANADA INC  
#150 13775 Commerce Parkway  
Richmond, Canada, V6V 2V4

☐ 10/22 星期三 7pm-9:30pm(粵)  
☐ 10/23 星期四 7pm-9:30pm(國)

白天闖空門西溫傳5起

【溫哥華訊】西溫哥華市一號國道以南的Taylor Way路段一帶，過去5天內，幾乎每天都發生一起闖空門案件，警方籲民衆提高警覺。西溫市警局表示，這些案件地點集中在1號國道以南、Taylor Way附近的5個街口範圍內，而且作案時間都是白天。其中1案歹徒是由打開的窗戶進入，在另外4起案件中，歹徒則是拿石塊砸破窗戶闖入。警方正加緊調查中。

家居商舖防盜監控設備

錄影、放映  
網路遠端監控

DVR 硬盤錄像機  
可連行錄、放、遠端網路監控  
4-CH MPEG4 Standalone DVR  
\$199.99  
8-CH H.264 Standalone  
DVR with VGA output  
\$399.99  
16-CH H.264 Standalone  
DVR with VGA output  
\$499.99  
監控攝像頭 CCD  
高解析度 半球設計  
夜視功能 360度旋轉  
原價 \$120  
\$59.99  
想抓住小偷嗎？  
利用夜視攝像機  
讓您抓到牠！  
THIEF!!  
多款遠距離紅外線  
夜視防水攝像機  
可拉近拉遠鏡頭  
電動調焦與聚焦  
\$189.99  
遠距離紅外線一體攝像機  
可拉近拉遠鏡頭  
(手動調焦與聚焦)  
\$169.99  
另有多款  
隱藏式攝像機

中港台電視即時看

台灣100台大陸36台所有有線電視  
合法收視!!沒有衛星電視被斷訊的困擾  
你還在用電腦下載觀看家鄉電視節目嗎？

誠徵經銷商  
免裝機  
一天只要一元  
Future Play 多功能影音機上盒

電腦舊換新 只要 \$79.99  
免付環保稅省錢又環保  
免費檢查舊電腦  
超值大特價!  
支援 intel 所有新型 CPU、DVI 數位輸出、1Giga 網卡、7.1 聲道音響輸出。  
3年保固內含 N-Vidia 顯卡

FUTURE SOLUTIONS

8112 Park Rd. Richmond, BC  
www.futuresolutions.ca  
Tel: 604.270.8886 / 604.248.6123 / 778.889.9083

Vertaform

宏達脊椎用品專門店

Unit 1910 時代坊  
4151 Hazelbridge Way, Richmond  
Tel: 604.214.0426

瑞典太空枕  
TEMPUR-PEDIC  
PRESSURE RELIEVING  
SWEDISH MATTRESSES AND PILLOWS  
原裝正貨  
進入寢室的太空科技  
Tempur-Pedic 太空枕是專為減輕日常生活壓力而設計的，可幫助改善頭痛、頸痛，提高睡眠素質。  
感受健康背部新科技

頭痛 頸痛 肩痛 背痛 腰痛

美國製造 3年保用

Good Things from Space  
Space technologies developed  
To get us "out there"  
Come home to improve life on earth.

明報

四字真言  
公信第一